



Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC)

HEAD OFFICE

Level 5 & 6, AB Tower, 76 Le Lai St.,

Ben Thanh Ward, District 1, HCMC, Vietnam

T: (+84 28) 3823 3299

F: (+84 28) 3823 3301

E: info@hsc.com.vn

W: www.hsc.com.vn

Số : 13/2018/CV-CBTT

No: 13/2018/CV-CBTT

TP.Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 04 năm 2018

Ho Chi Minh City, 20 April 2018

## CÔNG BỐ THÔNG TIN DISCLOSURE OF INFORMATION

Kính gửi / To :

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
*The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh  
*Ho Chi Minh Stock Exchange*
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội  
*Ha Noi Stock Exchange*

Công ty: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh

Name of Company: *Ho Chi Minh City Securities Corporation*

Mã chứng khoán: HCM

Securities symbol: *HCM*

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh  
Head quarter address: *Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City*

Điện thoại: (+84 28) 3823 3299 Fax: (+84 28) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn

Telephone: (+84 28) 3823 3299

Fax: (+84 28) 3823 3301

Website: www.hsc.com.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Bà Trương Ngọc Quỳnh Tiên

Submitted by: *Ms. Truong Ngoc Quynh Tien*

Chức vụ: Giám đốc Truyền Thông

Position: *Communications Director*

Điện thoại cơ quan: (+84 28) 3823 3299 (ext: 124)

Telephone (office): (+84 28) 3823 3299 (ext. 124)

Loại công bố thông tin:  24 giờ  định kỳ  bất thường  theo yêu cầu

Information disclosure type:  24 hours  periodic  irregular  on demand

Nội dung thông tin công bố:

The content of information disclosure:

Giao dịch mua lại cổ phiếu của nhân viên tham gia chương trình ESOP 2016 nghỉ việc theo quy chế - Chính sách phát hành cổ phiếu cho người lao động năm 2016.

*The purchase of ESOP shares as treasury shares from the employees who have resigned. The share purchase is in accordance with the 2016 ESOP Policies.*

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 20/4/2018 tại đường dẫn <https://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

*This information was disclosed on HSC webpage on 20 April 2018 and available at*

<https://www.hsc.com.vn/en/investor/information-disclosure>



Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*We declare that all information provided in this paper is true and accurate; we shall be legally responsible for any misrepresentation.*

**Người được ủy quyền CBTT**

*For and on behalf of HSC*

**Representative authorized to disclose information**



**Trương Ngọc Quỳnh Tiên  
Giám đốc Truyền thông  
Communications Director**





Số: 09/2018/CV-HĐQT

**CÔNG BỐ THÔNG TIN GIAO DỊCH MUA LẠI CỔ PHIẾU QUỸ**  
**INFORMATION DISCLOSURE**  
**IN REPURCHASING THE TREASURY SHARES**

**I. Giới thiệu về tổ chức đăng ký giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ**

***Information on organization that registers to purchase the treasury shares***

- Tên tổ chức đăng ký giao dịch mua lại cổ phiếu: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh  
*Name of organization that registers to purchase the treasury shares: Ho Chi Minh City Securities Corporation*
- Tên giao dịch: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh  
*Transaction name: Ho Chi Minh City Securities Corporation*
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6 Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh  
*Head office address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Dist. 1, HCMC*
- Điện thoại: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301  
*Telephone: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301*
- Mã chứng khoán: HCM  
*Securities code: HCM*
- Mệnh giá: 10.000 đồng/cổ phiếu  
*Par value: VND 10,000/share*
- Vốn điều lệ: 1.297.567.580.000 đồng  
*Charter capital: VND 1,297,567,580,000*
- Nơi mở tài khoản: NH Đầu tư Phát triển Việt Nam (BIDV) – CN Nam Kỳ Khởi Nghĩa  
Số hiệu tài khoản: 1191.00000.51817  
*Bank name: Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam (BIDV) –  
Branch of Nam Ky Khoi Nghia  
Bank account number: 1191.00000.51817*
- Căn cứ pháp lý hoạt động kinh doanh:  
***Legal bases on business activities***
  - Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 11/GPHĐKD ngày 29 tháng 04 năm 2003 và Giấy phép điều chỉnh số 09/GPĐC – UBCK ngày 02/03/2017 do Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước cấp.



*Business License No. 11/GPHĐKD dated 29 April 2003 and Amended License No. 09/GPĐC-UBCK dated 02 March 2017 issued by the State Securities Commission of Vietnam;*

- Ngành nghề kinh doanh chính: Tư vấn đầu tư chứng khoán; Bảo lãnh phát hành chứng khoán; Môi giới chứng khoán; Tự doanh chứng khoán và Lưu ký chứng khoán.

*The main activities: Finance and investment advisory services, Underwriting for share issues, Brokerage services, Securities trading and Custodian services.*

- Dịch vụ chính: Tư vấn đầu tư chứng khoán; Bảo lãnh phát hành chứng khoán; Môi giới chứng khoán; Tự doanh chứng khoán và Lưu ký chứng khoán

*The main services: Finance and investment advisory services, Underwriting for share issues, Brokerage services, Securities trading and Custodian services*

- Tổng mức vốn kinh doanh (Vốn chủ sở hữu tại ngày 31/12/2017): 2.791.161.152.263 đồng  
*Total business capital (Owners' equity as at 31 December 2017): VND 2,791,161,152,263*

## **II. Phương án giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ**

### ***The method to purchase the treasury shares***

1. Tổng số cổ phiếu quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch: 186.390 cổ phiếu  
*Total number of treasury shares hold before transaction: 186,390 shares*
2. Tổng số lượng cổ phiếu đăng ký mua lại làm cổ phiếu quỹ: 1.200 cổ phiếu  
*Total number of shares registered to purchase as treasury shares: 1,200 shares*
3. Mục đích mua lại cổ phiếu quỹ: Mua lại cổ phiếu của nhân viên tham gia chương trình ESOP 2016 nghỉ việc theo Quy chế - Chính sách phát hành cổ phiếu cho người lao động năm 2016  
*Purpose to purchase the treasury shares: To purchase the shares of two employees participating ESOP 2016 who resigned under the Rules – Policies of ESOP 2016.*
4. Nguồn vốn: Vốn chủ sở hữu  
*Capital source: Owners' equity (Share premium)*
5. Thời gian dự kiến giao dịch: Từ ngày 04/05/2018 đến hết ngày 11/05/2018  
*Transaction period: From 04 May 2018 to 11 May 2018*
6. Phương thức giao dịch: Chuyển quyền thông qua Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam  
*Mode of transaction: Transfer via Vietnam Securities Depository*
7. Nguyên tắc xác định giá: 12.400 đồng / cổ phần (Theo giá mà nhân viên đã đóng khi mua cổ phiếu của chương trình ESOP 2016)  
*Price: VND 12,400/share (the price paid by the employees participating ESOP 2016)*
8. Số lượng đặt mua hàng ngày: Không áp dụng  
*Number of shares to buy daily: N/A*
9. Tên công ty chứng khoán được chỉ định làm đại lý thực hiện giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ:  
Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh





Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6 Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (+84) 28 3823 3299

Fax: (+84) 28 3823 3301

Tài khoản thực hiện giao dịch: 011P000001

*The name of the securities company appointed as the agent for the transaction:*

*Ho Chi Minh City Securities Corporation*

*Head office address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Dist. 1, HCMC*

*Telephone: (+84) 28 3823 3299*

*Fax: (+84) 28 3823 3301*

*Transaction account: 011P000001*

### III. Tài liệu gửi kèm

#### ***Document attached***

Thông báo của Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước về việc nhận được tài liệu báo cáo giao dịch mua lại cổ phiếu quỹ của Công ty Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh.

*The Notice issued by the State Securities Commission regarding receiving the report on repurchasing the treasury shares of Ho Chi Minh City Securities Corporation.*

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 04 năm 2018

**CÔNG TY CP CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH**

*(người đại diện theo pháp luật)*

*Ho Chi Minh City, 20 April 2018*

*Ho Chi Minh City Securities Corporation*

*(Legal Representative)*

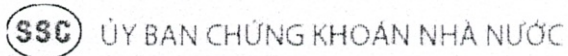


**JOHAN NYVENE**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**

*Chief Executive Officer*





ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

**UBCKNN nhận được tài liệu báo cáo giao dịch mua lại cổ phiếu làm cổ phiếu quỹ của CTCP Chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh**

Đăng ngày: 18/04/2018

In tin bài

Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (UBCKNN) nhận được đầy đủ tài liệu báo cáo mua cổ phiếu làm cổ phiếu quỹ theo công văn báo cáo giao dịch mua lại cổ phiếu số 07/2018/CV-HĐQT ngày 13/3/2018 của Công ty. Phương án mua lại cổ phiếu làm cổ phiếu quỹ của công ty được thực hiện theo Nghị quyết số 13/2017/NQ-HĐQT ngày 26/10/2017, Quyết định của Tổng giám đốc số 01/2018/QĐ-TGD ngày 13/3/2018 và các quy định của pháp luật.

UBCKNN